

# Színpad és Mozi

1938 MÁRCIUS 2.

10-ik SZÁM.

KIADJA: BÉRCZI MIHÁLY

## A színpad hírei:

Nem tulozunk, amikor azt állítjuk, hogy éjjel nappal folyik a munka a színpadon, a diszletfestő termekben és a szabóműhelyekben a „Háry János“ jövő heti bemutatója előtt. Soha olyan lázas igyekezettel nem készült a színház összszemélyzete bemutatóra, mint most a „Háry János“-ra. Gróf László főrendező — aki egyszersmint Háry János híres figuráját is játsza — hónapok óta tanulmányozza Háry János korát, hogy a bemutató teljesen korhű kiállításban kerüljön a közönség elé. Vásárhelyi Ziegler Emil csodaszép diszletei külön nagy eseménye lesz az előadásnak. A 40 tagú zenekar és a kibővített 60 személyből álló kórus Stefanidesz József karnagy szakavatott vezetése mellett szeretettel készül a bemutatóra. A „Háry János“ címszerepét Gróf László, Örzsét, a szeretőjét — Solyosán Magda, Ferencz császárt — Tóth Elek, a császárnét — V. Hegyi Lili, Napoleont — Jenei János, Mária Lujzát — Ürmössy Magda, Öreg Marcit, a császári kocsiát — Tompa Sándor alakítja. De rajtuk kívül hálás feladat megoldása vár még Nagy Istvánra, Homm Pálra és Réthelyi Ödönre is. A többi szerep Csóka József, Deésy Jenő, Fülöp Sándor, Paál Magda, Rajnai Elli, Perényi János és Gulácsy Albert kezében van. Amint a pompás szereposztás is mutatja, színházunk mindent elkövet, hogy Kodály-Harsányi-Paulini világhírű daljátékát a „Háry János“ t, megfelelő előadás keretében hozza közönségünk elé.

Közvetlenül a „Háry János“ után, még e hó kö-



Fényes Aliz

a társulat prózai előadásainak főerőssége.

zépén mutatja be operett-együttesünk a népszerű Jenei János új operettjét „Nefelejts“ címen. A pompásan megírt és nagyon mulatságos operetthez nagyszerű zenét írt dr. Szócs Ervin, az erdélyszerte ismert zeneszerző. A versek Nemes Ferenc pompás tollal dicsérik. — A kollegák, mint minden Jenei-premier előtt, úgy most is nagy szeretettel készülnek a bemutató előadásra.

## Ujságírók művészestélya.

Tavaszküszöbén, március 8-án a sok forró estét látott Davila Színházban zajlik le a kisebbségi Ujságírószervezet cluji tagozatának művészestélya, melynek során a „Hölgyfutár“ gárdájának azon tagjai is szerepelnek, akik ezzel a műsorral az ősszel fenyves sikerű estét rendeztek a budapesti Zeneakadémia zsuffolt termében. Ezuttal alkalma lesz a közönségnek és a színháznak arra, hogy teli és lelkes házzal viszonozza az ujságíróknak azt a tevékenységét, amellyel a szellemi és társadalmi

összejövetelek iránt érdeklődést szokott kelteni. Ez az estély nem lesz szokványos hangverseny. A műsor gazdag számaiból régies bájjal és megejtő melegséggel fog kibontakozni városunk multszázad eleji élete, amikor a magyar áldozatkézség és lelkesültség megteremtette az „első magyar színjátszást“. Új életre kel az első magyar dalműszerző: Ruzitska József zsenije, amint az első magyar operából: a „Béla futása“-ból hozzánk szól. De hallani fogjuk mindazoknak a kiváló zeneszerzőknek a műveit is, akik e város kulturtörténetének egyik legragyogóbb fejezetét tették gazdaggá. Fölcsendülnek az elmúlt század dalai. S hatalmas zongorahangok idézik a nagy Liszt Ferenc emlékeze-

**Cukorkakülönlegességek,**  
frissítők, előadás előtt és a szünetekben a **Színház Büfféjében!**

**CZINK fest, tisztít, CLUJ**

Kötött, rövid és divatáruban finomat  
és szépet a

„Silk“

áruházban vegyen.  
CLUJ, P. UNIRII 9.

Színház előtt és felvonás  
közt cukorkáit vásárolja a

**CARMEN**  
cukorkaüzletben

Cluj, Str. Șaguna 15.  
Színház mellett!

tét, aki itt, a mi országrészünkben szedte össze *Román rapszódájának* elemeit, hogy két-három évvel ezelőttig lappangjon valamely levéltár poros mélyén. Az *ardeali néphimzés* és *népviselet* útját és csodaszép *összékely táncokat* fognak még bemutatni. Művészi *szavaltatok* és *régi dolok* fogják tarkítani a mindvégig magasszínvonalu előadást. A maga nemében páratlan, nagyjelentőségű estélyt méltóan fogja bevezetni *Vásárhelyi János*, Transilvania református püspöke.

## Pártütők

Hajnalfinak, a gazdag nyugalomba vonult kereskedőnek nevenapja van és nevelt gyermekei, Mili, Rózi és Elek elhatározzák, hogy meglepetésül előadják egy pár barátjukkal Schiller *Ármány és szerelem* c. drámáját, mert tudják, hogy nagybátyjuk mennyire rajong a művészetért. Mili udvarlója, Elösdy hadnagy a falusi kántorral levelet küld Eleknek, melyben jelzi, hogy estére megérkeznek és beszöknek a kerti falon át, hogy Hajnalfi ne sejtse semmit a meglepetésnek szánt színelőadásból. A kántor azonban nem adja át a levelet, hanem a bíróval és a nótáriussal felbontják, mert haragusznak a közükük toladótt gazdag Hajnalfira és gondolják, hogy megtudhatnak valamit a levélből. A levélben Elösdy azt írja Eleknek, hogy estére leszöknek és hogy pisztolyt is hoznak magukkal, természetesen kelléknek a darab előadásához. Ezt az együgyü falusiak félreértik és azt hiszik, hogy összekülvőkkel és pártütőkkel van dolguk. Összegyűlnek és kaszával és kapával felfegyverkezve elfogják Hajnalfit az egész családjával és a

közben megérkezett Elösdy is a barátjaival. A falusi kupaktanács előtt aztán persze minden kiderül, de Hajnalfi, aki békekészen akar élni a szomszédjaival, megbocsát a naiv falusiaknak azzal a feltétellel, hogy ezután nem igyekeznek kárt okozni neki.

FINOM BUTOR

**SZTRUHALA**

Cluj, Calea Motilor 41.

## Pártütők

Vigjáték 3 felvonásban.

Irta: Kisfaludy Károly.

Rendező: Szabados Arpád.

Hajnalfi László kereskedő —

Mészáros Béla

Elek ) Kovács  
Mili ) testvére gyermekei Fényes A.  
Rózi ) Paál M.

Elösdy hadnagy — Nagy István  
Tóházy Károly — Lantos Béla  
Körmösdy táblabíró — Tóth Elek  
Öreg bíró — Tompa Sándor  
Biróné — Benes Ilonka  
Nótárius — Deésy Jenő  
Palkó fia — Csengeri Aladár  
Kántor — Csóka József  
Törvény bíró — Danesó György  
Kovács — Réthely Ödön  
Jakab, Elösdy inaaa — Solti Gy.  
Inas — Kozma Gyula  
Kisbíró — Végh József  
Egy tanácsbeli — Szentés Ferenc

## Az ördög cimborája

Egy kis amerikai városkát a 18. század végén kirobbanó felkelés folyamán megszállnak az angol csapatok és egymásután végzik ki a szabadságukért küzdő, de lázadóknak minősített amerikai polgárokat. Ezekben a nehéz időkben hal meg hirtelen a Dudgeon család feje, Dudgeon Timót és mikor a végrendelet felolvasására a rokonság összegyűl, nagy felháborodással veszik tudomásul, hogy mindent az idősebbik fiu, Richárd örökölt, aki léha, könnyelmű és szerintük istentelen életet él és ezért is nevezték el a városban az „ördög cimborájának”. Richárd azonban alapjában véve egy őszinte, szókimondó és derék fiu, akit csupán a körülötte uralkodó ál-vallásosság és hanyag erkölcsök vadítottak el az emberektől. A bevonuló angol csapatok feje, Swindon őrnagy újabb bűnösök után kutat a városban és ezek között van kiszemelve a városka presbiteriánus lelkésze, Andersen Antal is. Richárd egy éjszaka felkeresi a papot hogy figyelmeztesse a veszélyre, amely fenyegeti. Közben azonban Andersent elhívják Richárd anyjához, aki haldoklik és a fiatal ember egyedül marad Judittal, a lelkész fiatal feleségével, aki vallásos és kispolgári felfogásával szinte gyűlöletteljesen idegenkedik az „ördög cimborájától”. Épen teához ülnek, mikor jön az őrjirat és azt gondolva, hogy Richárd a lelkész, elfogják. A visszatérő Andersen megtudja az esetet, lóra ül és elvágat a közeli városkába, hogy megszervezze az angolok elleni támadást és Richárdot kiszabadítsa. Az utolsó percben meg is érkezik, körül fogja csapataival a várost és a bitófa alól menti meg Richárdot, akinek átadja helyét a szószéken, mert a nehéz időkben derült ki, hogy Richárd helye ott van és az övé pedig a csatatéren.

Ha szép akar lenni,  
jöjjön a

„RIA“ Cosmetics -ba, CLUJ,  
Strada Duca 3.

Harisnyák, szvetterek, habselyem  
fehérműk, báli strasszok és  
művirágok, leltározás utáni  
olcsó áron a

Frattl Barabás testvérek cégnél

vásárolhatók  
Cluj, Reg. Ferd  
12. — Gólya  
áruházal  
szemben

**Columbia** sláger lemezek **Constructio** cégnél, P. Unirii 31  
Telefon: 20-93.

## KATONA TEASÜTEMENYEI A LEGJOBBÁK

Uzsonnázni menjünk a

### Takács-cukrászdába

Cluj, Str. Baritiu 10.

#### Az ördög cimborája

Melodráma 3 felv. Irta Schaw Bernát.  
Ford.: Mikes Lajos. Rend.: Szabados Á.

Személyek:

Dudgeonné ..... Benes I.  
Richard } a fiai ..... Kovács Gy.  
Kristóf } ..... Lantos B.  
Dudgeon Vilmos .... Csóka József  
Dudgeon Titusz .... Csengeri L.  
Eszter ..... Fényes A  
Andersohn A. lelkész Mészáros B.  
Judit, a felesége .... Erényi B.  
Howkins ügyvéd .... Szabados Á.  
Burgoyne tábornok .. Tóth E.  
Swindon őrnagy .... Nagy I.  
Ormester ..... Deési J.  
Brüdnell, táborigazgató Gulácsy  
Dudgeon Vilmosné .. Miklóssy M.  
Dudgeon Tituszné.... Czopán F.

Tisztek, katonák, nép.

Történik Websterbridge-ben, egy kis  
északamerikai városban, 1777-ben,  
az amerikai szabadságharc idejében.

#### Marika hadnagya

Operett 3 felv.-ban, 8 részben.

Szövegét írta: Dénes Gyula. Zenéjét sze-  
rezte: Sally Géza. Rendező: Gróf László.  
Vezényel: Stefanidesz József.

Szereplők:

Maryon Mary — Ürmössy Magda  
Simándi István fhgy. — Jenei János  
Jákóné öméltsága — Beness Ilona  
Sári leánya — Sándor Stefi  
Toronyi önkéntes — Fülöp Sándor  
Maróczy ezredes — Réthely Ödön  
A Filmtröszt elnöke — Csóka J.  
A Filmtröszt rendezője — Csengeri A.  
Egerváry őrnagy — Homm Pál  
Derecskey fhgy. — Szentés Ferenc  
Garay fhgy. — Solti Miklós  
Borcsa, Maryon szobalánya —  
Wojticzky Elvira  
Pocok, közvitéz — Végh József  
Pincér — Dancsó Gy.  
Öreg gazda — Örvössy Géza  
Kocsis — Kozma Gyula

#### Asszonyok.

Színmű 3 felvonásban (10 képből). Irta:  
Clara Boothe. Fordította Bókay János és  
Zágon István. Rendező: Szabados Árpád.  
Személyek:

Mary — Erényi Böske  
Sylvia — Solymosán Magda  
Mrs. Morhead — Benes Ilon  
De Lage grófnő — Hegyi Lili  
Crystal Allan — Sándor Stefi  
Peggy — Paál Magda  
Edith — Harmath Jolán  
Miriam Aareus — Ürmössy Magda  
Nancy — Mária Éva  
Kis Mária — Schuller Ibolya  
Olga — Wojticzky Elvira  
Jane — Izsó Panni  
Tornatanárnő — Grieger Ibolya  
Mrs. Wagstoff — Miklóssy Margit  
Lucy — Rajnay Elli  
1. Üzletvezetőnő — Porti Mimi  
2. " — Schneider Erna  
Fodrásznő — Bereczky Magda  
Pedikűr — Báza Éva  
Próba kisasszony — Szőnyi Rózsi  
Izapálarc — Czopán Flóri  
Enphie — Vágó Lenke  
1. Kiszolgáló lány — Keresztessy I.  
2. " — Rózsa Etel  
Ruhatáros lány — Bartha Maris  
Katharine — Dunai Éva



Az „Aurora“ osztálysorsjáték  
főelárusító

KERESKEDELMI HITELBANK Rt.

6 millió főnyere-  
mény kifizetése

Csak Aurora sorsjegyet  
vegyen a március 15-iki  
huzásra

KERESKEDELMI HITELBANK Rt.  
CLUJ, PIATA UNIRII No. 20.

# Gyermeksztárok a szinpadon

Grandiózus világhírnévű leghatásosabb balettszámait fogadják megelégedéssel *március 5-én, szombaton délután a cluji Davila Színházban*. B. Vaida Teréz, a kitűnő balettmesternő balettkolájának kollektív bemutatkozása lesz ezen a napon. Valóságos táncrevű jelleggel bír ez a nagy bemutató, amelyhez hasonló látványosság még nem volt városunkban. Érdekességét csak fokozza az a tény, hogy a nagy balettbemutató összes szereplői 4-12 éves leánykák és fiúk. 25 csodagyermek, megannyi kis csoda táncművésznő és táncművész lép fel akkor a szinpadon, amely rendszeres színelőadásra lesz berendezve ragyogó díszletekkel, pompás kosztümökkel és pazar világítási effektusokkal. Csoda számba fog menni a kis művészsereg csodálatos produkciója, de

## CSODA-GYERMEK

vezényli az előadást, a kis 14 éves *Rezik Alice*. Minden hangzatos reklámnál jobban beszél ez a pazar műsor, amelyet az előadás rendezői *B. Vaida Teréz*, a kiváló balettmesternő, *N. Vaida Ila*, a Román Opera volt primaballerinája és *Moldovan Tibor* összeállították:

### M ũ s o r :

#### I. rész.

1. *Tengerész-duett*.  
Zene: G. Bachner: Mayer Pötyike és Hönigsberg Vera.
2. *Ámcr*.  
Valcer: Godard: Pop Rodica.
3. *Spanyol cigánytánc-duett*: Borbély Ilike és Nagy Éva.
4. *Angol trió*.  
Slow-fox. R. Stolz: Berkessy Judit, Csató Juci és Komáromy Attila
5. *Hegedű szóló*.  
Donizetti: Feidel Gottfried.
6. *Valcer*.  
J. Strauss: Csató Juci.
7. *Tavaszi ébredése*. Nagy pantomim Mendelssohn zenéjére. Szereplők: Komáromy Kató—Nagy Pál, Mayer Pötyike—Hönigsberg Vera, Berger Kató, Csató Juci—Berkessy Judit, Nagy Éva—Bereszky Juci, Borbély Ili, Pleth Lenke, Vajda Irénke—G. Molnár Anny.

#### II. rész.

8. *Spicc-valcer*.  
Duett. Hermann Klee zenéjére: Bacsenszky ikrek.
9. *A két csibész*.  
Slow fox. E. Goldner: Komáromy Kató, Pleth Lenke.
10. *Pillangó-tánc*.  
Vals Willy Schmidt: Mayer Pötyike.
11. *Groteszk*.  
Fox trott. Walter Kollo: Berger Kató.
12. *Dans Macabre* (misztikus pantomim)  
Halál-tánc. Saint-Saens zenéjére: Komáromy Kató, Komáromy Attila.

#### III. rész.

13. *Tiroli csoporttánc*.  
G. Katner: Borbély Ili, Csató Juci, Komáromy Attila, Berkessy Judit, Berger Kató, Nagy Éva.
14. *Akrobatikus duett*.  
G. Kuthy: Bacsenszky ikrek.
15. *Lengyel mazurka*: Pleth Lenke.
16. *Tolakodó légy*.  
Chopin vals: Komáromy Kató.
17. *Vers*. Molnár Ferenc.
18. *Stepp-groteszk*.  
Slow-fox: Sas L., Borbély Ili.
19. *Álomszobor*. (Modern, akrobatikus pantomim) E. Goldner zenéjére: Komáromy Kató, Komáromy Attila és Vajda Irénke.

Az előadást vezényli: **REZIK ALICE**.

Konferál: **MOLDOVÁN TIBOR** hirlapíró.

Hárászok, pamutok, fonalak  
legnagyobb választékban

## I. N A G Y

kötőt, szövött és kézimunka  
áruházában

Cluj, Reg. Ferd. 3.

Nagy választék!  
Olcsó árak!

Legújabb férfi divatkalapok,  
folytonos újdonságok

## Hadady György

cégnél Cluj, Piața Unirii 15.

### KELENGYÉK KESZITÉSE

függöny- és ágyterítő összeállítás,  
csipkevarrás, előrajzolás, montirozás  
a legújabb minták szerint

### FISCH BÖSKE

kézimunka szalonjában  
Cluj, Strada Gh. Baritiu No. 16.

Üveg, porcellán, alpaca árut  
legolcsóbban  
mégis csak

## Kerekes

porceláncsarnokban vásárolhat.

Divatcipők a legelegánsabb  
kivitelben a

## Fodor cipőszalónban

készülnek.

Cluj, Str. Memorandului 11

Villanyondolást, hajfestést  
felelősséggel készít

## BAYER

hölgyfodrászata  
Cluj, Str. Nic. Iorga 11.

Ajándékok nagy  
választékban

Parfumeria **R. Ssinberger**

Cluj, Calea Reg. Ferdinand No. 28/a.

## Pinguin

ruha és puloverkötő fonalak, vala-  
mint hárászok nagy választékban

## Nagy Testvéreknél

kaphatók. Cluj, Reg. Ferdinand 11/a.

Mindenki jól **Técsi** pedikűrhez  
jár, aki **Técsi** jár!!

Cluj, Piața Unirii No. 26.